

云 栖

云栖^①，宋熙宁^②间，有僧志逢者居此，能伏虎，世称伏虎禅师。天禧^③中，赐真济院额。明弘治间为洪水所圯。隆庆五年，莲池大师名袞宏，字佛慧，仁和沈氏子，为博士弟子^④，试必高等，性好清静，出入二氏^⑤。子殇^⑥妇歿^⑦。一日阅《慧灯集》，失手碎茶瓿^⑧，有省^⑨，乃视妻子为鹞臭^⑩布衫，于世相^⑪一笔尽勾。作歌寄意，弃而专事佛，虽学使者^⑫屠公力挽之，不回也。从蜀师剃度^⑬受具^⑭，游方^⑮至伏牛^⑯，坐炼吃语^⑰，忽现旧习，而所谓一笔勾者，更隐隐现。去经东昌府^⑱谢居士^⑲家，乃更释然，作偈^⑳曰：“二十年前事可疑，三千里外遇何奇，焚香执戟^㉑浑^㉒如梦，魔佛^㉓空争是与非。”当是时似已惑破心空，然终不自以为悟。归得古云栖寺旧址，结茅^㉔默坐，悬铛煮糜^㉕，日仅一食。胸挂铁牌，题曰：“铁若开花，方与人说。”久之，檀越^㉖争为构室^㉗，渐成丛林^㉘，弟子日进^㉙。其说主南山戒律^㉚，东林净土^㉛，先行《戒疏发隐》^㉜，后行《弥陀疏钞》^㉝。

一时江左诸儒皆来就正。王侍郎宗沐^⑳问：“夜来老鼠唧唧，说尽一部《华严经》。”师云：“猫儿突出时如何？”自代云：“走却法师，留下讲案。”^㉑又书颂云：“老鼠唧唧，《华严》历历，奇哉王侍郎，却被畜生惑。猫儿突出画堂前，床头说法无消息，大方广佛华严经，世主妙严品第一。”其持论^㉒严正，诂解^㉓精微。监司^㉔守相^㉕下车就语，侃侃^㉖略无屈。海内名贤，望而心折^㉗。孝定皇太后^㉘绘像宫中礼焉，赐蟒袈裟^㉙，不敢服，被衲敝帔，终身无改。斋惟蔬菜。有至寺者，高官舆从^㉚，一概平等，几无加豆^㉛。仁和樊令问：“心杂乱，何时得静？”师曰：“置之—处，无事不办。”坐中—士人曰：“专格—物^㉜，是置之—处，办得何事？”师曰：“论格物，只当依朱子^㉝豁然贯通去，何事不办得？”或问：“何不贵前知？”师曰：“譬如两人观《琵琶记》^㉞，一人不曾见，一人见而预道之，毕竟同看终场，能增减—出否耶？”甬东屠隆于净慈寺迎师观所著《昙花传奇》，虞淳熙以师梵行素严^㉟阻之。师竟偕诸绅衿^㊱临场谛观^㊲，无所忤^㊳。寺必设戒，绝钗钏声^㊴，而时抚琴弄箫，以乐其脾神。晚著《禅关策进》。其所述，峭似高峰、冷似冰者，庶几似之矣。喜乐天—之达，选行其诗。平居笑谈谐谑^㊵，洒脱

委蛇^⑤，有永公清散之风^⑥。未尝一味槁木死灰^⑦，若宋旭所议担板汉^⑧，真不可思议人也。出家五十年，种种具嘱语^⑨中。万历乙卯六月晦日，书辞诸友，还山设斋，分表^⑩施衲^⑪，若将远行者。七月三日卒仆^⑫不语，次日复醒。弟子辈问后事，举嘱语对。四日之午，命移面西向，循首^⑬开目，同无疾时，哆哪^⑭念佛，趺坐而逝。往吴有神李昙降毗山，谓师是古佛。而杨靖安万春尝见师现佛身，施食吴中。一信士^⑮窥空室，四鬼持灯至，忽列三莲座，师坐其一，佛像也。乱仙^⑯之灵者云，张果听师说《心赋》于永明^⑰。李屯部^⑱妇素不信佛，偏受师戒，逾年屈三指化^⑲，云身是梵僧阿那吉多。而僧俗将坐脱时，多请说戒说法。然师自名凡夫，诸事恐呵责^⑳，不敢以闻。化前一日，漏语见一大莲华盖，不复能秘其往生^㉑之奇云。

【注释】

①云栖：按云栖寺明弘治间已废，隆庆末得莲池大师居此，始渐成名胜之地。莲池晚田汝成三十余年而生，三十余岁始来云栖，故田氏《西湖游览志》不载其地及人。张岱撰此一则，颇少依傍，剪裁修饰，似亦未细。如首叙云栖兴废，天僖在前，熙宁在后，而竟颠倒叙之。又如“隆庆五年，莲池大师”下无“来此”、“居此”之类叙事字样，而径写其人，则莲池与云栖是何关系，意不明矣。下文尚有多处。读时宜注意。

②熙宁：宋神宗赵顼的第一个年号，自公元1068年至1077年，共十年。

③天禧：见本书《昭庆寺》一则注。

④博士弟子：指在学生员。博士，国子博士，学官名。

⑤二氏：指道家与佛家。

⑥殇（shāng 伤）：未成年即死。

⑦歿（mò 陌）：死。

⑧茶瓿：茶盅。

⑨省（xǐng 醒）：省悟。

⑩鹾（hú 胡）臭：极臭。

⑪世相：犹世态。如得失、进退、荣辱、毁誉等。

⑫学使者：明时指提学道，主管一省学政。

⑬剃度：指剃发为僧。

⑭受具：指受戒。具，具足戒，出家为僧尼当受之戒。

⑮游方：云游四方。

⑯伏牛：伏牛山的省称，在河南嵩县。

⑰坐炼呖语：谓坐禅修炼时说梦话。

⑱东昌府：在山东，明清时设，民国时废，今聊城县是其旧治。

⑲居士：此指信佛而在家修道的人。

⑳偈（jì 纪）：佛经中的唱词。

㉑焚香执戟：谓为僧和做官。执戟，秦汉时的宫廷侍卫官，因值勤时持戟而名。《史记·淮阴侯列传》：“臣事项王，官不过郎中，位不过执戟。”

㉒浑：全。

㉓魔佛：佛家称以邪术惑人、败坏修行的魔鬼为魔。称修行圆满、大彻大悟的释子为佛。

㉔结茅：造个茅棚。

㉕悬铛（chēng 秤）煮糜（mí 迷）：挂起锅子烧粥。

㉖檀越：佛家语，即施主。

㉗构室：造房子。

㉘丛林：规模大的寺院。

- ⑲日进：一天一天增加。
- ⑳南山戒律：佛教南山宗宣扬的戒律。
- ㉑东林净土：佛教净土宗推东晋慧远为始祖。慧远住庐山东林寺，故名。
- ㉒《戒疏发隐》：书名。莲池所著，阐述戒律精义。
- ㉓《弥陀疏钞》：书名。莲池所著，阐述阿弥陀经精义。
- ㉔王宗沐：字新甫，临海人，明嘉靖进士。官拜右副都御史，总督漕运，进刑部左侍郎。著有《海运详考》等。
- ㉕夜来老鼠……留下讲案：此段问答，系佛家机锋。
- ㉖持论：立论。
- ㉗诂解：解说。
- ㉘监司：指按察使。
- ㉙守相：指知府。
- ㉚侃（kǎn 砍）侃：说话理直气壮，从容不迫的样子。
- ㉛心折：衷心信服。
- ㉜孝定皇太后：明神宗生母李太后。
- ㉝蟒袈裟：绣有蟒蛇图案的袈裟。
- ㉞舆从：仆从。
- ㉟加豆：指添菜。豆，古时盛食物的器皿。
- ㊱格物：推究事物的道理。《大学章句》：“致知在格物。”朱熹注：“格，至也。物，犹事也。穷至事物之理，欲其极处，无不到也。”
- ㊲朱子：对朱熹的敬称。
- ㊳《琵琶记》：传奇名。明高明撰。
- ㊴梵行素严：谓持佛教戒律一向很严。
- ㊵绅衿：士绅。
- ㊶谛观：细看。
- ㊷忤：违。
- ㊸绝钗钏声：喻没有妇女。钗、钏都是妇女的饰物。
- ㊹谐谑：开玩笑。
- ㊺洒脱委蛇（wēi yí 伟夷）：自然而随和。

⑤有永公清散之风：永公，晋僧慧永，居庐山西林寺。《莲社高僧传》：“镇南将军何无忌镇浔阳，至虎溪请远公（晋僧慧远）及师。远公持名望，从徒万余，高言华论，举止可观。师衲衣半胫，荷锡捉钵，自松下飘然而止。无忌谓众曰：‘永公清散之风乃多于远师也。’”

⑥槁木死灰：枯槁的树木与熄灭的火灰，喻毫无生气。《庄子·齐物论》：“形固可使如槁木，心固可使如死灰乎？”郭象注：“死灰槁木，取其寂寞无情耳。”

⑦担板汉：呆板汉。

⑧嘱咐：嘱咐身后之事的告语，多在暮年为之，与遗嘱之在垂危时为之者有别。

⑨分表：俸分，按人分给。

⑩施衬：即施欸，谓施财与僧众。

⑪卒仆（cù pū 猝扑）：突然跌倒。

⑫循首：低头。

⑬哆哪（nuó 挪）：连续自语。

⑭信士：指佛教信徒。

⑮乩（jī 机）仙：迷信谓扶乩时降临的神仙。

⑯永明：指净慈寺，见本书《净慈寺》一则。

⑰屯部：官名。指屯田郎中，司屯田政令。

⑱屈三指化：弯着三个手指死去。此为信佛的征象。

⑲呵责：斥责。

⑳往生：佛家指往西方极乐世界，化作莲华永生。

袁道宏《云栖小记》：云栖在五云山下，篮舆行竹树中七八里始到，舆僻非常，莲池和尚栖止处也。莲池戒律精严，于道虽不大彻，然不为无所见者；至于单提念佛一门，则尤为直捷简要。六个字中旋天转地^①，何劳捏日更趋狂解。然则虽谓莲池一无所悟可

也，一无所悟，是真阿弥，请急着眼。

【注释】

①六个字中旋天转地，佛家净土宗认为只要虔诚念诵“南无(nā mō)阿弥陀佛”六个字，便可往生净土。

李流芳《云栖春雪图跋》：余春夏秋常在西湖，但未见寒山而归。甲辰，同二王参云栖。时已二月，大雪盈尺。出赤山步，一路琼枝玉干，披拂照曜。望江南诸山，皑皑^①云端，尤可爱也。庚戌秋，与白民看雪两堤。余既归，白民独留，迟雪^②至腊尽。是岁竟无雪，怏怏而返。世间事各有缘，固不可以意求也。癸丑阳月^③题。

【注释】

①皑(ái)挨)皑：洁白貌。多形容雪。

②迟雪：等待下雪。

③阳月：旧历十月的别称。

又《题雪山图》：甲子嘉平月^①九日大雪，泊舟闾门^②，作此图。忆往岁在西湖遇雪，雪后两山出云，上下一白，不辨其为云为雪也。余画时目中有雪，而意中有云，观者指为云山图，不知乃画雪山耳。放笔一笑。

【注释】

①嘉平月：旧历腊月的别称。《史记·秦始皇本纪》：“三十一年十二月更名腊曰嘉平。”

②阊门：苏州城门之一。

张岱《赠莲池大师柱对》：说法平台，生公^①一语石一语；栖真^②斗室，老僧半间云半间。

【注释】

①生公：见本书《灵隐寺》一则后附张岱《寿县和尚并贺大殿落成》诗注。

②栖真：指坐禅修炼。